



**Конвенция против пыток и других
жестоких, бесчеловечных или
унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/SR.204/Add.2
22 November 1994

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Тринадцатая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ТРЕТЬЕЙ (ОТКРЫТОЙ) ЧАСТИ* 204-го ЗАСЕДАНИЯ,

состоявшегося во Дворце Наций в Женеве
в среду, 16 ноября 1994 года, в 17 час. 15 мин.

Председатель: г-н ДИПАНДА МУЭЛЛЕ

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Первоначальный доклад Марокко (продолжение): выводы

*Краткий отчет о первой (открытой) части заседания издан в качестве документа CAT/C/SR.204, краткий отчет о второй (закрытой) части заседания - в качестве документа CAT/C/SR.204/Add.1, а краткий отчет о четвертой (закрытой) части заседания - в качестве документа CAT/C/SR.204/Add.3.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях этой сессии Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Третья (открытая) часть заседания открывается в 17 час. 15 мин.

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (пункт 4 повестки дня) (продолжение)**

Первоначальный доклад Марокко (CAT/C/24/Add.2) (продолжение): выводы

1. По приглашению Председателя делегация Марокко занимает место за столом Комитета.
2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (докладчик по Марокко) зачитывает следующий текст выводов Комитета по первоначальному докладу Марокко.
3. "Комитет против пыток рассмотрел первоначальный доклад Марокко на своих 203-м и 204-м заседаниях, состоявшихся 16 ноября 1994 года, и принял следующие выводы и рекомендации:

A. Введение

Комитет благодарит государство-участника за доклад, представленный в указанные сроки и в соответствии с его руководящими принципами. Он также благодарит его за активное участие в конструктивном диалоге с членами Комитета. Он принимает к сведению представленную информацию, содержащуюся в докладе и изложенную в устной форме.

B. Позитивные аспекты

Комитет принимает к сведению усилия, предпринятые государством-участником в плане пересмотра Конституции, законов и нормативных актов в целях обеспечения соответствия судебной системы страны положениям Конвенции. Эти усилия свидетельствуют о серьезном намерении государства-участника выполнить необходимые условия для содействия осуществлению и защите прав человека и ликвидировать практику пыток и жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения.

Комитет с удовлетворением отмечает факт создания должности уполномоченного по правам человека.

C. Проблемы, вызывающие озабоченность

Вместе с тем Комитет обеспокоен сообщениями о пытках и случаях жестокого обращения, полученными от различных неправительственных организаций, которые происходят в местах содержания под стражей, и в частности в полицейских участках. Комитет также обеспокоен недостаточностью превентивных мер для обеспечения эффективной борьбы с практикой пыток, в частности нерешительностью при проведении расследований и привлечении виновных в таких действиях к суду, независимость которого должна обеспечиваться в полной мере. При этом создается впечатление относительной безнаказанности лиц, виновных в таких нарушениях, которая наносит ущерб применению положений Конвенции. Комитет обеспокоен тем, что текст Конвенции до сих пор не опубликован в правительственном вестнике.

D. Рекомендации

Комитет рекомендует государству-участнику предусмотреть в своем уголовном законодательстве наказания за все виды пыток, с тем чтобы в полной мере отразить все аспекты определения этого преступного деяния, содержащегося в первой статье Конвенции.

Комитет также рекомендует государству-участнику в целях обеспечения большей защиты задержанных лиц создать механизмы систематического и эффективного контроля над методами и практикой проведения допросов, в особенности в полицейских участках, с тем чтобы выполнить обязательства, содержащиеся в статье 11 Конвенции. Комитет также рекомендует государству-участнику продолжать свои усилия в целях дальнейшего реформирования уголовного законодательства, в частности в том, что касается управления пенитенциарными учреждениями и продолжительности содержания под стражей в случае покушения на внутреннюю и внешнюю безопасность государства. Комитет рекомендует государству-участнику в ускоренном порядке начать проведение серьезных расследований случаев злоупотреблений со стороны сотрудников полиции и других органов с целью установления фактов применения пыток, и в случае, если результаты этих расследований окажутся положительными, привлечь виновных к судебной ответственности и подготовить и препроводить сотрудникам полиции четкие и ясные инструкции, касающиеся запрещения любых пыток или жестоких видов обращения.

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать проведение учебных и информационно-просветительских программ для всех соответствующих должностных лиц в соответствии со статьей 10 Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику принять все меры для обеспечения эффективного применения статьи 14 Конвенции в целях всесторонней компенсации и реабилитации жертв пыток. Комитет рекомендует государству-участнику незамедлительно опубликовать текст Конвенции в правительственном вестнике.

Комитет, выражая удовлетворение по поводу ратификации Королевством Марокко большинства пактов и конвенций по правам человека, надеется, что правительство Марокко снимет свои оговорки к статье 20 и сделает заявления, предусмотренные статьями 21 и 22 Конвенции. Комитет также ожидает получения письменных ответов на все поставленные вопросы, в частности, касающиеся исчезнувших лиц, о которых сообщалось различными неправительственными организациями".

4. Г-н МАЖДИ (Марокко) благодарит Комитет за установление плодотворного диалога с его страной. Он отмечает, что основным фактором обеспечения уважения прав человека является наличие политической воли, которое совсем недавно было лично подтверждено королем Марокко. Критические замечания и предложения Комитета помогут органам законодательной власти Марокко продолжить работу по включению положений Конвенции в национальное законодательство. Соответствующие органы власти Марокко постараются, насколько это возможно, ответить на оставшиеся открытыми вопросы членов Комитета.

5. Делегация Марокко покидает место за столом Комитета.

Третья (открытая) часть заседания закрывается в 17 час. 30 мин.